

# LETTRE CIRCULAIRE

M A R S 2 0 2 4

*Appui à l'autodétermination et l'inclusion des  
jeunes en situation de handicap  
&  
Soutien à l'inclusion scolaire*

---

FERNANDA & JOËL UEHLINGER  
EN COLLABORATION AVEC LOS ANGELITOS  
AU SALVADOR



# THÈMES

---



ARRIVÉE

1.



LE SALVADOR

2.



CONTEXTE DES  
PERSONNES EN  
SITUATION DE  
HANDICAP

3.



À PROPOS DES  
ORGANISATIONS

4.



DEUX PROJETS

5.



EN PLUS DU  
TRAVAIL...

6.

# 1.

# ARRIVÉE

DE WIESENDANGEN AU SALVADOR



Après avoir quitté avec émotion nos amis, notre famille et notre confortable colocation à Wiesendangen, un nouveau chapitre s'ouvrait à nous.

L'envie de prendre l'air, de vivre de nouvelles aventures et de relever un défi professionnel gratifiant et valorisant nous a fait traverser l'Atlantique.

Pour nous rapprocher petit à petit de notre nouvelle patrie, le Salvador, nous avons commencé par descendre la péninsule de Basse-Californie à vélo depuis Los Angeles en direction du sud. Pendant ce voyage à vélo, la chaleur & la solitude du désert mexicain, l'avocat avec tortilla & chips pour le déjeuner, les vautours qui nous observaient sur les cactus et les plages désertes d'un bleu cristallin étaient des compagnons permanents.

C'est donc bronzés (ou du moins avec quelques taches de rousseur en plus) et pleins de gratitude que nous sommes arrivés au Salvador début décembre.

Des cocotiers, de larges routes et des gens souriants et bavards, telles étaient nos premières impressions. Les jours et les semaines à venir n'ont fait que souligner cette image positive.

---

*"Internet ? Ici, au Salvador, nous avons déjà Internet, mais ici, vous n'en avez pas besoin. Les gens d'ici sont l'Internet. Ils vous aideront toujours et pour tout, de sorte que vous n'aurez jamais besoin de chercher quelque chose sur Google".*

*(Vendeur d'eau de noix de coco au bord de la route à la question de savoir sur quel site Internet nous pouvions trouver des chambres à louer. Il a raison)*

---

# 2.

## LE SALVADOR

---

### IMPORTANT ET MOINS IMPORTANT



Superficie : moitié de la Suisse

Langue nationale : espagnol

Principaux secteurs économiques : agriculture (canne à sucre & café) et industrie textile

Petit-déjeuner typique : pupusas (voir photo ci-dessus) ou œufs, haricots, tortilla, fromage et bananes frites.

Comment les gens se saluent : ¡Buenas ! ou ¡Salu !

C'est ainsi que les gens se disent au revoir : ¡Qué le vaya bien ! (Prenez soin de vous !) ou ¡Salu !

Ces fruits sont de saison : mangue, jocote, marañon (noix de cajou) et nisperos.

Il y en a beaucoup ici : des mangues qui traînent dans la rue, des bananes de toutes les couleurs et de toutes les formes, des gens détendus qui ne semblent jamais pressés, de la serviabilité, des geckos, des sapins de Noël, du soleil.

Il n'y en a pas tant que ça ici : de bonnes liaisons de bus, du pain nourrissant, de l'eau courante à tout moment.

---



3.

# CONTEXTE

---

*PERSONNES EN SITUATION DE  
HANDICAP AU SALVADOR*

**410'798**

Personnes en situation de handicap vivant au Salvador.

**2 ans 3 mois**

la durée moyenne de scolarisation d'une personne en situation de handicap en milieu rural.

**30,8%**

des personnes en situation de handicap n'ont jamais été scolarisées.

**Moins de 1/3**

des adultes en situation de handicap ont un emploi.

**Seuls 78%**

des personnes en situation de handicap ont accès à l'eau à leur domicile.

---



Deisy avec ses deux fils William et Carlos devant sa maison. Tous trois sont en situation de handicap.

Afin de décrire plus précisément la situation des personnes handicapées au Salvador, nous avons pensé à rédiger un texte à ce sujet. En raison de la situation très décevante, nous avons décidé de rédiger une liste non exhaustive des obstacles (actuels).

- La honte dans de nombreuses familles
- beaucoup de mères célibataires
- beaucoup de pauvreté dans les régions rurales
- manque partiel d'acceptation des personnes handicapées
- absence de règlements pour faire respecter leurs droits
- pas d'instance qui interviendrait en cas de violation des droits des personnes en situation de handicap
- de nombreuses routes, chemins et maisons ne sont pas accessibles en fauteuil roulant
- peu d'offres de travail formelles
- pas de soutien financier pour les personnes en situation de handicap (comme l'AI en Suisse par exemple)
- pas de ressources supplémentaires pour les enseignants qui enseignent et accompagnent les enfants ayant besoin de soutien
- pas d'assistants de classe (parfois, les mères ou les grands-mères sont autorisées ou priées d'être présentes dans la salle de classe si elles souhaitent que leur enfant en situation de handicap aille à l'école).
- il n'y a presque nulle part, des pédagogues curatifs/enseignants supplémentaires dans les écoles pour l'aide aux enfants ayant des besoins spéciaux.

Il en résulte que de nombreuses personnes en situation de handicap sont marginalisées : Dans la famille, dans les loisirs, à l'école, au travail...

---

*"Au début de l'année scolaire, les enfants reçoivent le matériel scolaire officiel. Ceux-ci sont les seuls à être payés par l'État. J'ai eu la chance d'obtenir un petit budget cette année pour ma classe de 20 enfants. Avec cela, je dois payer tout le matériel supplémentaire : Tout le papier, les photocopies, les plastifiants, les crayons, le matériel didactique, les jeux, le matériel de bricolage, la peinture pour les murs, etc. J'ai reçu 17 dollars. Avec cela, j'ai acheté un rouleau de papier de soie, deux rouleaux de ruban adhésif, quatre crayons pour tableau blanc et un taille-crayon. Maintenant, le budget est épuisé pour le reste de l'année scolaire".*

Enseignante dans une école de la région de Chalatenango

# À PROPOS DES ORGANISATIONS

## COOPÉRATION POUR LA SOLIDARITÉ

Eirene est active depuis 61 ans dans le domaine de la coopération au développement par l'échange de personnes. Elle soutient différentes organisations partenaires dans la région des Grands Lacs en Afrique de l'Est, en Haïti, en Colombie ainsi qu'en Amérique centrale, entre autres au Salvador. Eirene recherche en Suisse des personnes ayant le profil demandé par ces organisations partenaires et finance ensuite leur engagement de plusieurs années dans le pays cible.

L'objectif est de soutenir l'organisation partenaire locale dans ses efforts grâce à un échange permanent entre les spécialistes suisses et les collaborateurs sur place. L'accent est mis sur l'apprentissage commun, la recherche commune d'alternatives d'action et l'engagement commun pour une société plus solidaire.

Eirene et Los Angelitos collaborent depuis 20 ans.



Visite d'Olaya, responsable du programme "Amérique centrale" chez Eirene (2e à partir de la droite)



Réunion annuelle de Los Angelitos fin décembre

Fondée en 2004 par des parents d'enfants et d'adolescents en situation de handicap, Los Angelitos (en français : les petits anges) lutte pour le respect des lois existantes et des droits de l'homme, dans le but de parvenir à une société inclusive. Aujourd'hui, Los Angelitos compte 700 familles membres et est active dans 24 communes de 5 régions du pays.

L'ONG s'engage à mettre en œuvre de nouveaux programmes afin que les enfants et les jeunes en situation de handicap puissent bénéficier d'un soutien global et vivre de manière plus autonome. Elle est active dans les domaines de la physiothérapie, de l'éducation et de l'accompagnement socioprofessionnel. En outre, elle s'engage pour l'autonomisation des familles et exerce une pression politique par différents moyens afin que les lois soient respectées et que l'État assume ses responsabilités.

Un aspect central du travail de Los Angelitos est la formation et l'accompagnement des "promotoras". Les promotoras sont des membres sélectionnés de la communauté villageoise qui montrent de l'intérêt à promouvoir les enfants et les jeunes en situation de handicap dans leur village, à conseiller et à accompagner les familles.

# 5.

## PROJET À CUSCATLÁN

---

*"PROMOUVOIR L'AUTODÉTERMINATION ET L'INCLUSION DES JEUNES EN SITUATION DE HANDICAP" AVEC LE SOUTIEN DE FERNANDA*

Je travaille dans la région de Cuscatlán, dans 5 villages différents. Avec une physiothérapeute, un enseignant et 5 promotrices, nous accompagnons des enfants et des jeunes en situation de handicap ainsi que leurs familles.

Afin de favoriser l'autodétermination des jeunes et de leur permettre de participer plus facilement à la société, nous déployons différents efforts :

Nous organisons régulièrement des ateliers pour permettre aux jeunes d'acquérir des compétences et des aptitudes importantes afin qu'ils puissent travailler dans un avenir proche. De plus, nous recherchons un travail formel/informel avec les jeunes en situation de handicap afin qu'ils puissent gagner leur vie.

Enfin, nous aidons certains jeunes qui ne trouvent pas de travail formel/informel à créer leur propre petite start-up (par exemple, gérer leur propre kiosque, proposer des massages, faire du crochet pour des sacs, fabriquer des bijoux, etc.)

J'ai été accueillie à bras ouverts et à l'oreille par l'équipe. Ils ont pris le temps de me faire découvrir leur travail et le contexte du pays. J'apprécie la collaboration d'égal à égal avec tous et je me réjouis beaucoup de ce qui va suivre.





Ce sur quoi je travaille actuellement :

- Planification & réalisation des ateliers
- Planification & accompagnement de la réunion mensuelle du conseil élu, composé de quelques jeunes en situation de handicap
- Création de matériel de soutien personnalisé pour les jeunes en situation de handicap
- Amélioration de la collaboration interne à l'aide de guides d'entretien et de protocoles

Ce sur quoi je vais travailler dans les prochains mois :

Réalisation des ateliers et poursuite de l'accompagnement des start-ups

Organiser la vente des produits fabriqués dans les start-ups.

- Rédaction des CV des jeunes en recherche d'emploi

Une rencontre au quotidien :

Ely est une jeune mère célibataire d'un enfant atteint du syndrome de Down qui fréquente l'école ordinaire. Ely travaille comme promotrice et s'engage dans le conseil des parents de Los Angelitos.

Parallèlement, elle étudie le travail social. Puisque l'école n'est pas responsable de subvenir aux besoins de son enfant, Ely planifie le soutien, achète le matériel et accompagne son fils à l'école deux fois par semaine.

Sa volonté et son engagement pour améliorer la situation des personnes en situation de handicap sont une source d'inspiration.





## 5.

# PROJET AU CHALATENANGO

*"SOUTIEN À L'INCLUSION SCOLAIRE"  
AVEC LE SOUTIEN DE JOËL*

Je travaille dans différents villages de la région de Chalatenango, dans le nord du pays. Avec une équipe composée de deux physiothérapeutes, d'un enseignant, d'un travailleur social et de 10 promotrices, nous accompagnons les enfants et les jeunes en situation de handicap ainsi que leurs familles dans leur développement. En fonction de la famille, du lieu de résidence et du handicap, cela se fait à domicile, dans l'un des six centres de soutien de Los Angelitos dans la région ou à l'école.

L'objectif est d'encourager au mieux les enfants et les jeunes et de sensibiliser les familles et les communautés villageoises aux droits des personnes en situation de handicap, afin d'ouvrir la voie à une communauté plus inclusive. Pour ce faire, nous proposons également des formations aux parents et collaborons avec d'autres acteurs du domaine de l'éducation.

Enfin, en ce qui concerne l'inclusion scolaire, un aspect central de notre travail est de montrer par l'exemple dans quelle mesure celle-ci peut réussir avec relativement peu de moyens. Pour ce faire, nous accompagnons les enfants dans les salles de classe, organisons des entretiens de bilan scolaire, mettons en place des plans de soutien et proposons des formations continues aux enseignants.

J'ai été très chaleureusement accueillie par mes collègues de travail. Je suis impressionnée par la manière dont elles vont de l'avant, de manière très détendue et pourtant déterminée. Je me sens très bien dans l'équipe et nos visions communes nous soudent.

Je travaille actuellement sur ces points :

- Mettre en place la collaboration entre les nouvelles écoles et Los Angelitos dans le sens d'une approche systémique : Qui peut faire quoi, comment et quand pour aider l'enfant ?
- Elaboration de plans de soutien avec les enfants/adolescents, leurs parents, les promotrices (et en cas de scolarisation de l'enfant, avec la participation de l'enseignant).
- Elaboration et conception de matériel de soutien
- Formation et accompagnement des promotrices



Ce à quoi je vais m'atteler au cours des prochains mois :

- Collaboration avec le responsable de la formation de l'organisation, Wilfredo, afin de favoriser les échanges au sein de l'organisation et de planifier les prochaines étapes.
- Révision et, le cas échéant, développement en commun avec les promotrices et les autres enseignants du processus de soutien actuel.
- Création commune de matériel de soutien pour les offres de soutien individuel de Los Angelitos et pour les écoles.



Une rencontre au quotidien :

Johana Nicole est une fillette de 11 ans débordant de joie de vivre et atteinte d'infirmité motrice cérébrale. Elle se déplace en fauteuil roulant et aime tout ce qui a trait au jeu. Parfois, elle aime aussi tricher. Elle fréquente l'école ordinaire de son village. À Los Angelitos, elle reçoit des adaptations pour son fauteuil roulant, de la physiothérapie et un accompagnement pour l'intégration scolaire. Avec ses commentaires humoristiques, elle fait constamment rire son entourage et moi.



# EN PLUS DU TRAVAIL ...

---

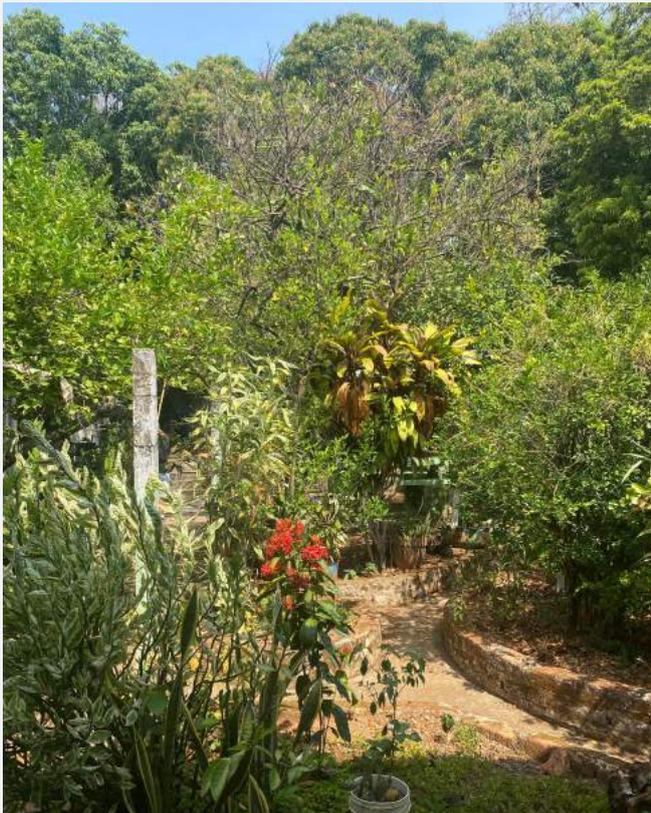
## *DEUX NOUVEAUX FOYERS*

Comme nous travaillons tous les deux pour Los Angelitos, mais pour deux projets dans deux régions différentes, nous vivons du lundi au vendredi dans des endroits différents. Fernanda est chez elle à Suchitoto et Joël à Guarjila. Distance : 73km, temps en bus : 3h

Fernanda vit dans une maison avec une grand-mère, trois autres locataires et un chat. Depuis peu, un chiot teckel tourbillonnant fait également partie de la famille.

Joël vit dans une maison intergénérationnelle avec une famille de cinq personnes, quatre autres locataires, un chien, trois chats et d'innombrables poules.

Nous profitons des espaces de liberté et les remplissons en faisant du jogging, du vélo, de la méditation et en discutant avec les colocataires. Quel privilège ! Nous apprécions beaucoup le temps passé ensemble le week-end.

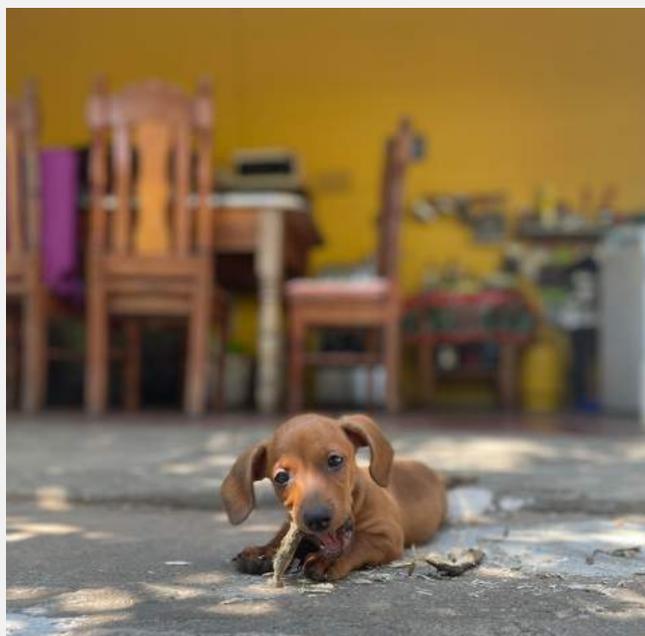


Maison avec cour intérieure où vit Fernanda.



Maison de Joël

---



Maisons de familles travaillant avec Los Angelitos

Merci d'avoir pris le temps de lire ces lignes.

Merci pour tous les beaux messages et appels téléphoniques de ces derniers mois.

Merci pour votre visite ici au Salvador, Julia et Michi.

Merci de soutenir ces projets par vos dons.



Faire un don



**Merci infiniment pour votre soutien!**

Adresse. : Rue des Côtes-de-Montbenon | 1003 Lausanne

Tel : +41 22 321 85 56 | E-mail : [info@eirenesuisse.ch](mailto:info@eirenesuisse.ch) | [www.eirenesuisse.ch](http://www.eirenesuisse.ch)

Coordonnées banc. : Eirene Suisse | Rue des Délices, 12A | 1203 Genève

CCP: 23-5046-2 | IBAN : CH93 0900 0000 2300 5046 2

SWIFT/BIC : POFICHBEXXX | Mention : [Fernanda et Joël / Salvador](#)